

335673-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tas-sigurtà soċjali obbligatorja – Abrechnung der Arzneimittel von öffentlichen Apotheken, Krankenhausapotheken und sonstigen Leistungserbringern nach § 300 SGB V

OJ S 94/2026 18/05/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Einkauf und Vergabemanagement der SBK

Email: vergabemanagement@sbk.org

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Abrechnung der Arzneimittel von öffentlichen Apotheken, Krankenhausapotheken und sonstigen Leistungserbringern nach § 300 SGB V

Deskrizzjoni: Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die Vergabe von Dienstleistungen zur Arzneimittelabrechnungsprüfung gemäß § 300 SGB V. Die auszuschreibende Abrechnungsdienstleistung umfasst insbesondere die vollständige Abwicklung der Abrechnungen aus dem Leistungsbereich Arzneimittel.

Identifikatur tal-proċedura: b44dc5d3-bbc2-443a-be18-0837786f2386

Identifikatur intern: 2025_24599

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejħa għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 75300000 Servizi tas-sigurtà soċjali obbligatorja

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72512000 Servizi ta' l-amministrazzjoni tad-dokumenti

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Ganghoferstraße 29

Belt: München

Kodiċi postali: 80339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Optional kann es während der Vertragslaufzeit zu einer Änderung des hier angegebenen Erfüllungsortes kommen. Dies kann insbesondere an der Ausschreibungsverpflichtung, Vertragsbeendigung oder einer notwendigen Back-up-Lösung liegen. Der Auftraggeber wird den Auftragnehmer rechtzeitig über eine anstehende Änderung informieren.

2.1.3. Valur

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXVHHY6YTQKJUQ1# Eine Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über das Portal des eVergabemanagementsystems. Wenden Sie sich bei technischen Fragen zum Vergabeportal und zum Bietertool bitte an das Support-Team der Firma COSINEX. Montag bis Freitag 7:00 Uhr bis 17:00 Uhr E-Mail: support@cosinex.de Telefon: 0900 - 1 - 267463 Website: <https://support.cosinex.de/unternehmen/>

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Frodi: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Il-korruzzjoni: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Ksur tal-obbligi relatat mal-ħlas tat-taxxi: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Ksur tal-obbligi relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Insolvenza: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Imġiba professjonali serjament hażina: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Kunflitt ta' interess minha bba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Abrechnung der Arzneimittel von öffentlichen Apotheken, Krankenhausapotheken und sonstigen Leistungserbringern nach § 300 SGB V

Deskrizzjoni: Hierzu zählen die Datenannahme und -verarbeitung der von den Leistungserbringern übermittelten Abrechnungsdaten sowie die sachliche und rechnerische Prüfung der Abrechnungen. Darüber hinaus beinhaltet die Leistung die ordnungsgemäße Bezahlung der geprüften Abrechnungen. Weiterer Bestandteil der Dienstleistung ist die revisionssichere Archivierung der Abrechnungsdaten sowie der digitalisierten Verordnungsblätter. Zusätzlich sind die Originalverordnungen gemäß den gesetzlichen und vertraglichen Vorgaben aufzubewahren. Außerdem benötigt der AG Anwendungen für Auswertungen, Einsichtnahmen der Daten, Berechnungen von Erstattungsbeträgen etc. Für den Bereich der Abrechnung nach § 300 SGB V gehört außerdem die Digitalisierung von Papierbelegen zum Leistungsumfang, sofern keine Image-Daten geliefert werden oder keine anderweitige vertragliche Verpflichtung zur Bereitstellung digitaler Verordnungsdaten besteht. Identifikatur intern: 2025_24599

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 75300000 Servizi tas-sigurtà soċjali obbligatorja

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 72512000 Servizi ta' l-amministrazzjoni tad-dokumenti

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: - Private Kostenerstattung nach §13 Abs. 2 SGB V- Arzneimittel. Im Rahmen der optionalen Dienstleistung übernimmt die Auftragnehmerin die Prüfung und Bearbeitung von jährlich derzeit ca. 20.000 Rezepten der Auftraggeberin (AG) aus dem Bereich der Kostenerstattung nach § 13 Abs. 2 SGB V. - Implementierungsaufwände (Anbindung des Auftraggebers an das System des Auftragnehmers und die erforderlichen Schnittstellen). - Entwicklungsleistungen und nicht aufgrund von gesetzlichen oder regulatorischen Anforderungen erforderlich werden. - Die Nutzung eines BI.-Tools zur Analyse (KANN-Anforderung) Optionale Leistung. - Tool für Artikelrecherche Optionale Leistung (Kann-Anforderung) Die Auftragnehmerin kann ein Tool zur Recherche von nationalen und internationalen Arzneimitteln, Hilfsmitteln und Medizinprodukten bereitstellen. - Digitale

verlängerte Datenaufbewahrung (Aller Daten). - Durchführung von Schulungen für die Anwender des Auftraggebers (AG). - Tool für Erstattungsbeträge der Kostenerstattungen nach §13 Abs. 2 SGB V oder Wunscharzneimittel Optionale Leistung (KANN-Anforderung). Optional ist ein Tool zu entwickeln und bereitzustellen, das die Erstattungsfähigkeit von Arzneimitteln im Rahmen der Kostenerstattung nach §13 Abs. 2 SGB V für die gesetzliche Krankenversicherung (GKV) abbildet.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Ganghoferstraße 29

Belt: München

Kodiċi postali: 80339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Optional kann es während der Vertragslaufzeit zu einer Änderung des hier angegebenen Erfüllungsortes kommen. Dies kann insbesondere an der Ausschreibungsverpflichtung, Vertragsbeendigung oder einer notwendigen Back-up-Lösung liegen. Der Auftraggeber wird den Auftragnehmer rechtzeitig über eine anstehende Änderung informieren.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 120 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Dokument RUS-Sanktionen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): "Eigenerklärung EU-Sanktionen VO 2022_576-2022-11.dox"

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung Unternehmen bzw. Bietergemeinschaft (I) (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bitte stellen Sie Ihr Unternehmen bzw. Ihre Bietergemeinschaft kurz dar. Gehen Sie insbesondere auch darauf ein, seit wann Ihr Unternehmen das im Rahmen der Ausschreibung angeforderte Themengebiet strategisch, fachlich und technisch entwickelt. Stellen Sie in diesem Rahmen die besonderen Kompetenzen dar, die Sie als Unternehmen besonders ausmacht. Die Darstellung ist informatorisch und fließt nicht in die Bewertung ein. Bitte laden Sie das Dokument "Darstellung Unternehmen" als PDF?Dokument hoch.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung Bewerber-Bietergemeinschaftserklärung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Sollten Sie Ihr Angebot in Form einer Bewerber-Bietergemeinschaft abgeben wollen, nutzen Sie zwingend das Dokument "Bewerber-Bietergemeinschaft", welches Sie unter Vergabeunterlagen finden können.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): In der Anlage "Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen", die unter Vergabeunterlagen zu finden ist, muss der Bieter/Bewerber Angaben über den Einsatz von Unterauftragnehmern /Eignungsleihgebern geben. Bitte füllen Sie das unter Vergabeunterlagen zu findende Dokument aus und laden dies mit ihrem Teilnahmeantrag/ oder bei anderen Verfahren mit dem Angebot hoch.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung zu Ausschlussgründen gemäß Par. 123, 124 GWB (Teilnahmewettbewerb) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Dem Teilnahmeantrag ist die Erklärung zu den Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB beizufügen. Sollte eine Selbstreinigung vorliegen, ist eine Begründung und Dokumentation dieser ebenfalls hochzuladen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Verpflichtungs- und Verfügbarkeitserklärung für Unterauftragnehmer-Eignungsleihgeber. (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das entsprechende Dokument finden Sie unter den Vergabeunterlagen. Dieses Dokument ist zwingend in der vorgegebenen Form zu nutzen. Dieses Dokument ist beim Einsatz von Eignungsleihgeber zwingend von ihrem Eignungsleihgeber ausfüllen und laden dieses bei Verfahren mit Teilnahmewettbewerb mit Abgabe des Teilnahmewettbewerbs oder bei allen anderen Verfahren mit Angebotsabgabe hoch. Bei einem Einsatz von Unterauftragnehmern, für die sich nicht im Rahmen der Eignung bedienen müssen, können Sie das Dokument mit Abgabe des Teilnahmewettbewerbs/Angebot hochladen. Verpflichtend ist dieses Dokument für Unterauftragnehmer, die keine Eignungsleihgeber sind, jedoch vor Zuschlagserteilung einzureichen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Durchschn. Umsatz bezüglich des Leistungsgegenstand - Der durchschnittliche Umsatz bezogen auf den Leistungsgegenstand (Abrechnungsprüfung Arzneimittel sowie der Abrechnungsprüfung der Sonstigen Leistungserbringer nach §300 SGB V) in Euro (netto) der letzten drei Geschäftsjahre beträgt mindestens 800.000EUR Euro pro Jahr. Sofern das Geschäftsjahr noch nicht abgeschlossen wurde, ist eine Prognose abzugeben, sofern das Geschäftsjahr unterjährig läuft, gilt z.B. 2024/2025 Besteht Ihr Unternehmen noch keine 3 Jahre, rechnen Sie bei den entsprechenden Jahreszahlen mit dem Wert "0". Erfüllen Sie dies?

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Haftpflichtversicherung § 45 Abs. (1) Nr. 3 VgV - Der Wirtschaftsteilnehmer verfügt über geeignete und branchenübliche Haftpflichtversicherung (z. B. Betriebs-/Berufs-/Vermögensschadenhaftpflicht bzw. IT-Haftpflicht) in Höhe von mind. 10 Mio. Euro, die während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird. Diese tritt auch für Verzugsschäden nach §288 BGB ein. Unter Verzugsschäden fallen dabei auch solche

Schäden, die dem Auftraggeber dadurch entstehen, dass der Bewerber im Rahmen der Abrechnungsdienstleistung nicht wie vereinbart fristgerecht an Leistungserbringer zahlt. Der Nachweis ist durch eine Versicherungsbestätigung oder eine entsprechende Versicherungspolice eines in der Europäischen Union zugelassenen Versicherungsunternehmens zu erbringen. Der Nachweis muss in deutscher Sprache vorliegen. Der Nachweis ist mit dem Angebot hochzuladen. Der Nachweis kann alternativ auch durch eine verbindliche Zusage eines in der Europäischen Union zugelassenen Versicherungsunternehmens erbracht werden, wonach im Zuschlagsfall eine entsprechende Haftpflichtversicherung mit der geforderten Deckungssumme abgeschlossen bzw. bestehende Deckungen entsprechend erhöht werden. Erfüllen Sie dies?

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Qualitätskontrollen § 46 Abs. (3) Nr. 1 VgV - Ich/Wir werde(n) Kontrollen gestatten, die meine/unsere Produktionskapazität bzw. meine/unsere technische Leistungsfähigkeit und erforderlichenfalls meine/unsere Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten sowie die von mir/uns für die Qualitätskontrolle getroffenen Vorkehrungen betreffen. Die Kontrollen erfolgen nach angemessener vorheriger Ankündigung, unter Wahrung von Betriebs- und Geschäftsgeheimnissen sowie im Rahmen der gesetzlichen Datenschutzvorgaben. Erfüllen Sie dies?

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anzahl der jährlichen Abrechnungen - Der Dienstleister muss sicherstellen, dass er das Volumen an jährlichen Abrechnungen leisten kann. Die durchschnittliche jährliche Abwicklungsmenge an Rezepten muss mindestens 10 Mio. pro Jahr in den letzten 3 Jahren betragen. Erfüllen Sie dies?

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestens 3 geeignete Referenzen - Der Bewerber hat seine fachliche Leistungsfähigkeit durch die Vorlage von mindestens drei geeigneten und mit dem Auftragsgegenstand vergleichbaren Unternehmensreferenzen über Leistungen für gesetzliche Krankenkassen nachzuweisen. Mindestanforderungen an die Referenzen: - Es sind mindestens drei Referenzen vorzulegen. - Die Referenzen müssen in den letzten drei Jahren vor dem Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags begonnen worden sein oder zum Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags noch bestehen. - Mindestens eine Referenz muss für eine gesetzliche Krankenkasse in Deutschland mit mindestens 500.000 Versicherten erbracht worden sein. - Alle Referenzen müssen Leistungen enthalten, die mit dem verpflichtenden Teil der Ausschreibung vergleichbar sind. Definition der Vergleichbarkeit Als vergleichbar gelten insbesondere Referenzen, die Leistungen im Bereich der Abrechnungsprüfung von Arzneimitteln oder sonstigen Leistungserbringern gemäß § 300 SGB V umfassen. Bitte verwenden Sie die Vorlage "Anlage Referenzen" (siehe Vergabeunterlagen /Sonstiges) und füllen Sie die Felder aus der Vorlage vollständig aus. Dann laden Sie dies als PDF mit Ihrem Teilnahmeantrag hoch und hinterlegen hier den Dateinamen "Anlage Referenzen". Erfüllen Sie dies?

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mitarbeiterprofile (2/2) für den Einsatz der Abrechnungsprüfung § 46 Abs. (3) Nr. 2 VgV - Fachliche Qualifikation: Abgeschlossene einschlägige Berufsausbildung oder Studium (z. B. Apotheker/in, PTA, PKA) oder Nachweislich gleichwertige Qualifikation durch mehrjährige praktische Tätigkeit in der Arzneimittelabrechnungsprüfung Berufserfahrung/ Mindestens 2 Jahre praktische Erfahrung in

der Prüfung von Arzneimittelabrechnungen, insbesondere im GKV-Bereich/ Erfahrung in der Prüfung von Preisbildung und Abrechnungsregelungen (z. B. AMPreisV, Rahmenverträge)/ Kenntnisse der einschlägigen gesetzlichen und vertraglichen Regelungen/ Fähigkeit zur systematischen Plausibilitäts- und Wirtschaftlichkeitsprüfung Rezepturprüfung: Die eingesetzten Mitarbeitenden müssen über nachweisliche Erfahrung in der Prüfung von Rezepturen verfügen. Zusätzlich ist darzustellen, dass im vorgesehenen Personal auch Mitarbeitende mit technischem Verständnis für IT-gestützte Prüf- und Auswertungssysteme vorhanden sind. Hierzu sind entsprechende Kenntnisse oder Erfahrungen im Umgang mit, der Anpassung oder der Weiterentwicklung von Prüf- und Auswertungssystemen darzulegen. Ein Mitarbeiterprofil gilt als geeignet, wenn die dargestellten Qualifikationen und Erfahrungen in nachvollziehbarer Weise den Anforderungen des ausgeschriebenen Leistungsgegenstands entsprechen. Bitte verwenden Sie die Vorlage "Anlage Mitarbeiterprofile" und laden Sie diese vollständig ausgefüllt als PDF mit Ihrem Teilnahmeantrag hoch.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Personelle Kapazitäten und Vertretungsregelung - Der Bewerber muss über ausreichende personelle Kapazitäten verfügen, um die ausgeschriebenen Leistungen fristgerecht und ordnungsgemäß zu erbringen. Erfüllen Sie dies?

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bereitstellung von Informationen und Kooperation bei Prüfungen des Auftraggebers - Der Auftragnehmer ist verpflichtet, dem Auftraggeber bei Prüfungen durch berechtigte Dritte (z. B. Aufsichtsbehörden, Wirtschaftsprüfer oder interne Revisionsstellen) zu unterstützen, soweit diese die vertragsgegenständlichen Leistungen betreffen. Die Unterstützung umfasst insbesondere: - die rechtzeitige Bereitstellung der zur Durchführung der Prüfung erforderlichen Informationen, Unterlagen und Auskünfte, - die Mitwirkung an Interviews, - sowie die Ermöglichung von Vor-Ort- und Remote-Prüfungen, soweit dies erforderlich ist. Die Unterstützung ist auf den zur Durchführung der jeweiligen Prüfung erforderlichen Umfang beschränkt. Der Auftraggeber hat Prüfungen rechtzeitig vorher anzukündigen, soweit dem keine zwingenden Gründe entgegenstehen. Der Auftragnehmer ist berechtigt, seine berechtigten Interessen zu wahren, insbesondere: - den Schutz von Betriebs- und Geschäftsgeheimnissen, - sowie die Einhaltung datenschutzrechtlicher Vorgaben. In diesen Fällen hat der Auftragnehmer die Unterstützung nicht zu verweigern, sondern in geeigneter Weise zu ermöglichen (z. B. durch Schwärzung, Zugriffsbeschränkungen oder Bereitstellung anonymisierter Daten), soweit dies rechtlich zulässig ist. Erfüllen Sie dies?

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Verpflichtung zum Abschluss eines Partnervertrags mit BITMARCK - Der Bewerber verpflichtet sich, im Falle eines Zuschlags auf eigene Kosten einen Partnervertrag mit BITMARCK abzuschließen. Dieser Partnervertrag ist erforderlich, um: - die Schnittstellen der Branchensoftware BITMARCK_21c|ng ordnungsgemäß ansprechen zu können sowie - im Rahmen des Change- und Releasemanagements rechtzeitig über Änderungen an Schnittstellen- und Datenstrukturen informiert zu werden. Der Abschluss des Partnervertrags hat mindestens 4 Wochen vor Aufnahme der Leistungserbringung zu erfolgen und ist der Vergabestelle auf Verlangen nachzuweisen. Hinweis: Der Nachweis der fachlichen Qualifikation (z. B. durch Referenzen, Zertifikate, Bestätigung der BITMARCK) ist bereits mit Angebotsabgabe zu erbringen. Der formale Abschluss eines Partnervertrags mit BITMARCK ist erst nach Zuschlag und vor Aufnahme der Leistungserbringung erforderlich. Erfüllen Sie dies?

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Qualitätsmanagement (QMS) nach ISO 9001 - Der Bieter muss zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe über ein zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem gemäß ISO 9001:2015 verfügen. Mindestanforderung (Ausschlusskriterium) Der Nachweis erfolgt durch Vorlage eines zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültigen Zertifikats einer akkreditierten Zertifizierungsstelle. Das Zertifikat muss den Tätigkeitsbereich des ausgeschriebenen Leistungsgegenstands abdecken. Der Bieter muss über ein zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem gemäß ISO 9001:2015 verfügen. Der Nachweis erfolgt durch Vorlage eines gültigen Zertifikats einer akkreditierten Zertifizierungsstelle. Das Zertifikat ist spätestens zum Beginn der Vertragsausführung vorzulegen und muss den Tätigkeitsbereich des ausgeschriebenen Leistungsgegenstandes abdecken. Erfüllen Sie dies? Bitte laden sie das Zertifikat als Anhang hoch.

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Informationssicherheitsmanagementsystem (ISMS) (2/2) nach ISO/IEC 27001 - Der Geltungsbereich des Informationssicherheitsmanagementsystems muss alle für die Leistungserbringung relevanten Organisationseinheiten, Prozesse, Standorte sowie technischen Systeme und Plattformen umfassen. Dies gilt insbesondere für alle Umgebungen, in denen Daten des Auftraggebers verarbeitet, gespeichert oder übertragen werden, einschließlich der hierfür genutzten Betriebs- und Administrationsprozesse. - Der Auftragnehmer muss sicherstellen, dass das Zertifikat während der gesamten Vertragslaufzeit durchgehend gültig ist. Änderungen am Zertifikat oder am Geltungsbereich, die die Leistungserbringung oder die Verarbeitung von Daten des Auftraggebers betreffen, sind dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen. Der Auftragnehmer hat sicherzustellen, dass durch Änderungen am Geltungsbereich keine für die Leistungserbringung relevanten Bestandteile aus dem Anwendungsbereich herausfallen. Erfüllen Sie dies? Bitte laden sie das Zertifikat als Anhang hoch.

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Einhaltung der Anforderungen an Cloud-Dienste (3/3) gemäß § 393 SGB V (sofern einschlägig) - Ergänzend zu den vorgenannten Nachweisen muss für einen Cloud-Computing-Dienst ein Maßnahmenplan vorliegen, der mindestens folgendes enthält: 1. eine Dokumentation, die sich an den einzelnen Basiskriterien des C5-Kriterienkatalogs ausrichtet und diejenigen Basiskriterien hervorhebt, die materiell nicht durch das bestehende Testat oder Zertifikat zugrundeliegenden Standard abgedeckt werden, 2. eine Dokumentation der individuellen technischen und organisatorischen Vorkehrungen, die ergriffen werden, um die unter Nummer 1 gekennzeichneten materiellen Lücken zwischen den Anforderungen des C5-Kriterienkatalogs und den Anforderungen des alternativen Standards zu beheben, 3. eine Meilensteinplanung, aus der hervorgeht, bis wann die einzelnen Vorkehrungen nach Nummer 2 derart umgesetzt sein sollen, dass die unter Nummer 1 gekennzeichneten materiellen Lücken zu den Anforderungen der Basiskriterien des C5-Kriterienkatalogs behoben sind; hierbei darf ein Zeitraum von zwölf Monaten ab der Erstellung der Meilensteinplanung nicht überschritten werden und 4. eine Dokumentation von Maßnahmen zur Erlangung eines C5-Typ-2-Testats für den Cloud-Computing-Dienst innerhalb von 18 Monaten ab Erstellung der Meilensteinplanung; hierunter fallen auch vertragliche Vereinbarungen mit einem Auditor zur Durchführung eines C5-Typ-2-Audits oder die Aufnahme von Vertragsverhandlungen hierzu. Der Maßnahmenplan und das Testat oder Zertifikat sind dem Auftraggeber, sowie dessen zuständiger Aufsichtsbehörde zur Einsichtnahme vorzuhalten. Erfüllen Sie dies?

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: B3S-Standard für gesetzliche Kranken- und Pflegeversicherer (2/2) - Bei der Auslagerung der kritischen Dienstleistungen im Rahmen dieses Auftrags muss der Auftragnehmer zusammen mit dem Auftraggeber sicherstellen, dass die ausgelagerten Dienstleistungen (u.a. Datenverarbeitung, IT-Betrieb, Softwareentwicklung, Rechenzentrumsbetrieb, Informationssicherheitsdienste etc.) sicher und mit entsprechender Qualität in die Wertschöpfungskette des AG eingebunden sind. Der AG ist berechtigt, im jährlichen Turnus ein Audit der Informationssicherheit sowie der IT-Security beim AN durchzuführen. Der AN ist verpflichtet, den AG im Rahmen der Audits zu unterstützen. Dazu zählt u.a. Bereitstellung notwendiger relevanter Dokumentationen, Organisation von und Mitwirkung bei Interviews, Wirksamkeitsnachweise. Erfüllen Sie dies?

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Datenannahme und Digitalisierung

Deskrizzjoni: Der Bieter übernimmt die in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Aufgaben zur Datenannahme, Digitalisierung und Datenverarbeitung. Eine Prozessdarstellung ist entsprechend einzureichen. Erfüllen Sie dies?

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Sachliche-rechnerische und pharmafachliche Abrechnungsprüfung

Deskrizzjoni: Der Bieter stellt die sachlich-rechnerische und pharmafachliche Abrechnungsprüfung gemäß Leistungsbeschreibung sicher. Eine Prozessdarstellung ist einzureichen. Erfüllen Sie dies?

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Einhaltung des EU KI Acts

Deskrizzjoni: Der Bieter erklärt verbindlich, dass - sofern im Rahmen der Leistungserbringung Systeme der Künstlichen Intelligenz eingesetzt werden - sämtliche einschlägigen Anforderungen der EU AI Act in der jeweils gültigen Fassung eingehalten werden. Dies umfasst insbesondere die Gewährleistung von Transparenz, Nachvollziehbarkeit, Risikomanagement, Datensicherheit sowie die Einhaltung aller regulatorischen Vorgaben für den jeweiligen Risikograd der eingesetzten KI-Systeme. Erfüllen Sie dies?

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Ausschluss von Interessenkonflikten und Wettbewerbsverzerrungen (2/2)

Deskrizzjoni: Inhaltliche Mindestanforderungen Das Konzept muss sämtliche nachfolgend genannten Punkte enthalten. Die Aufzählung ist abschließend. Organisatorische Trennung Personelle Maßnahmen Technische Maßnahmen Regelungen zur Datenverwendung Kontroll- und Durchsetzungsmechanismen Anforderungen an die Darstellung Die Darstellung muss: - konkret (keine bloßen Absichtserklärungen), - nachvollziehbar und - widerspruchsfrei sein. "Erfüllt": Es liegen keine Interessenskonflikte vor oder diese wurden im Konzept aufgehoben. "Nicht erfüllt": Das Konzept ist unvollständig, widersprüchlich oder lässt eine oder mehrere Mindestanforderungen nicht erkennen. Hinweis: Bitte verwenden Sie die Vorlage "Konzept Interessenskonflikte" (siehe Vergabeunterlagen/Sonstiges). Dann laden Sie dies als PDF unter "Dokumente zum Angebot" hoch und hinterlegen hier den Dateinamen "Konzept Interessenskonflikte". Das Konzept soll max. 2 DIN A4-Seiten umfassen (ohne Deckblatt, etc.). Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt) Numru tal-kriterju għall-ghoti: 0

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Bewertungskriterien

Deskrizzjoni: Bewertungskriterien

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 28/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYY6YTQKJUQQ1/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYY6YTQKJUQQ1>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 08/06/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYY6YTQKJUQQ1>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 05/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen können den Ausschluss Ihres Teilnahmeantrags/Angebots zur Folge haben. Die SBK entscheidet nach pflichtgemäßem Ermessen gemäß § 56 Abs. 2 VgV bzw. § 41 Abs. 2 UVgO über eine etwaige

Nachforderung. Die SBK wird keine Nachforderung vornehmen, wenn der Bewerber/Bieter aus anderen Gründen (z.B. andere Ausschlussgründe, Preis) keine Chance auf den Zuschlag besitzt.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Es liegen keine besonderen Bedingungen für die Ausführung der Leistung vor.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elektroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Einkauf und Vergabemanagement der SBK

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Einkauf und Vergabemanagement der SBK

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Einkauf und Vergabemanagement der SBK

Numru tar-registrazzjoni: 992-80245-94

Indirizz postali: Ganghoferstraße 29

Belt: München

Kodiċi postali: 80339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabemanagement@sbk.org

Telefown: +49 8962700-0

Indirizz tal-internet: <https://www.sbk.org>

Profil tax-xerrej: <https://www.sbk.org/unternehmen-sbk/kooperationen-und-partner/ausschreibungen-vertragsgeschehen/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes

Numru tar-registrazzjoni: 022894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.de-mail.de

Telefown: +49 22894990

Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern%20-%20De-Mail.html>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

295400b4-8b12-40e0-b004-20f7c2eb4749-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Es wurde fälschlicher Weise Angebot statt Teilnahmeantrag verwendet.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Im Fragebogen zur Eignungsprüfung im Teilnahmewettbewerb wurden folgende Änderungen vorgenommen. Im Fragebogen zur Eignungsprüfung im

Teilnahmewettbewerb, Ziffer 5 - Mindestens 3 geeignete Referenzen wurde die Formulierung von "- Die Referenzen müssen in den letzten drei Jahren vor dem Zeitpunkt der Angebotsabgabe begonnen worden sein oder zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe noch bestehen." durch die folgende Formulierung ersetzt: "- Die Referenzen müssen in den letzten drei Jahren vor dem Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags begonnen worden sein oder zum Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags noch bestehen." Im Fragebogen zur Eignungsprüfung im Teilnahmewettbewerb, Ziffer 5 - Mindestens 3 geeignete Referenzen wurde die Formulierung von "Bitte verwenden Sie die Vorlage "Anlage Referenzen" (siehe Vergabeunterlagen/Sonstiges) und füllen Sie die Felder aus der Vorlage vollständig aus. Dann laden Sie dies als PDF unter "Dokumente zum Angebot" hoch und hinterlegen hier den Dateinamen "Anlage Referenzen"." durch die folgende Formulierung ersetzt: "Bitte verwenden Sie die Vorlage "Anlage Referenzen" (siehe Vergabeunterlagen/Sonstiges) und füllen Sie die Felder aus der Vorlage vollständig aus. Dann laden Sie dies als PDF mit Ihrem Teilnahmeantrag hoch und hinterlegen hier den Dateinamen "Anlage Referenzen"." Im Fragebogen zur Eignungsprüfung im Teilnahmewettbewerb, Ziffer 7 - Mitarbeiterprofile (2/2) Für den Einsatz der Abrechnungsprüfung § 46 Abs. (3) Nr. 2 VGV wurde die Formulierung von "Bitte verwenden Sie die Vorlage "Anlage Mitarbeiterprofile" und laden Sie diese vollständig ausgefüllt als PDF unter "Dokumente zum Angebot" hoch." durch die folgende Formulierung ersetzt: "Bitte verwenden Sie die Vorlage "Anlage Mitarbeiterprofile" und laden Sie diese vollständig ausgefüllt als PDF mit Ihrem Teilnahmeantrag hoch." Im Fragebogen zur Eignungsprüfung im Teilnahmewettbewerb, Ziffer 10 - Unternehmensdarstellung inkl. Nachweise für Qualifizierungen wurde die Formulierung von "Bitte laden Sie das Dokument "Darstellung Unternehmen" als PDF-Dokument unter "Dokumente zum Angebot" hoch." durch die folgende Formulierung ersetzt: "Bitte laden Sie das Dokument "Darstellung Unternehmen" als PDF mit Ihrem Teilnahmeantrag hoch." Im Fragebogen zur Eignungsprüfung im Teilnahmewettbewerb, Ziffer 11 - Nachhaltigkeit wurde die Formulierung von "Der Auftraggeberin ist Nachhaltigkeit wichtig. prägnanter und strukturierter Form (stichpunktartig oder kurz erläuternd) darzustellen, welche Maßnahmen zum Thema Nachhaltigkeit der Bewerber umgesetzt hat. Bitte beschreiben Sie in prägnanter und strukturierter Form (stichpunktartig oder kurz erläuternd) im Textfeld, (max. eine DIN-A4-Seite)." durch die folgende Formulierung ersetzt: "Der Auftraggeberin ist Nachhaltigkeit wichtig. Bitte beschreiben Sie in prägnanter und strukturierter Form (stichpunktartig oder kurz erläuternd) welche Maßnahmen zum Thema Nachhaltigkeit Sie umgesetzt haben, im Textfeld (max. eine DIN-A4-Seite)."

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 15/05/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 58ae665d-2643-4ba5-92dd-625a1fa2c71c - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/05/2026 12:40:26 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 335673-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 94/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 18/05/2026